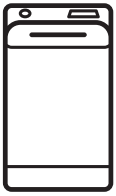
AEG

aeg.com/register



LTR8C373AP

PL Instrukcja obsługi | **Pralka**

Witamy w świecie marki AEG! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.



Z myślą o ochronie środowiska ograniczamy zużycie papieru, udostępniając pełne wersje instrukcji obsługi na naszej witrynie internetowej. Dostęp do pełnej wersji instrukcji obsługi można uzyskać na stronie **aeg.com/manuals**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu są dostępne na stronie **aeg.com/support**



Akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia można kupić w **aeg.com/shop**:

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA....2
2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA....4
3. INSTALACJA....7
4. OPIS PRODUKTU....10
5. INFORMACJE TECHNICZNE....11
6. PANEL STEROWANIA....12
7. TABELA PROGRAMÓW....13
8. OPCJE....18
9. USTAWIENIA....21
10. CODZIENNE UŻYTKOWANIE....22
11. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE....25
12. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE....29
13. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI....30
14. KODY ALARMÓW I MOŻLIWE USTERKI....33
15. OCHRONA ŚRODOWISKA....36

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania tego urządzenia należy uważnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do niekomercyjnego prania rzeczy nadających się do prania w pralce.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdy intensywność użytkowania nie wykracza poza typowe użytkowanie w gospodarstwie domowym.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Maksymalny ciężar wsadu to 7.0 kg. Nie przekraczać maksymalnego ładunku danego programu (patrz rozdział „Programy”).
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 10 barów (1,0 MPa).
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno ponownie używać starych węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

ⓘ

Urządzenie należy zainstalować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe, w tym gumową tuleję z plastikowym elementem dystansowym.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub w których mogłoby być ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicy sprawdzić, czy jest prawidłowo wypoziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.
- Nie instalować urządzenia bezpośrednio nad podłogową kratką ściekową.
- Nie rozpryskiwać wody na urządzenie i nie narażać go na nadmierny kontakt z wilgocią.
- Nie instalować urządzenia w miejscach uniemożliwiających całkowite otworzenie pokrywy urządzenia.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych zamkniętych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji, jakich akcesoriów można używać.

2.2 Podłączenie elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest przeznaczone do instalacji/podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowane gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym zasilania sieciowego.
- Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.
- Należy uważać, aby podczas montażu lub użytkowania urządzenia nie uszkodzić wtyczki ani kabla sieciowego. Wymianę kabla zasilającego należy zlecić naszemu autoryzowanemu serwisowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Zadbać, aby po zainstalowaniu urządzenia dostęp do zaworu wody był łatwy.
- Jeżeli swobodny dostęp nie jest możliwy, w stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik wszystkich biegunów zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi montażu.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki zasilającej mokrymi rękami.
- Nie odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.
- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia z węża spustowego może wypływać woda. Są to pozostałości wody po testach przeprowadzanych w fabryce.
- Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Aby zamówić drugi wąż spustowy i przedłużacz należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

- Należy zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia zawór wody był łatwo dostępny.
- Po każdym użyciu urządzenia zamknąć zawór wody.

2.4 Sposób użytkowania

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie prać odzieży mocno zaplamionej olejem, smarem lub innymi tłustymi substancjami. Może to spowodować uszkodzenie gumowych części urządzenia. Przed włożeniem do urządzenia takie tkaniny należy wyprać wstępnie ręcznie.
- Nie używać zapachów do prania, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia plastikowych i gumowych części urządzenia.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.

2.5 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przeniesienie napędu między silnikiem a bębnem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, sztywne przewody i powiązane elementy, w tym węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień, drzwi, zawias drzwiowy i uszczelki, inne uszczelki, zespół blokady drzwi, elementy z tworzywa, jak dozowniki detergentu. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.
- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne pasują do wszystkich modeli.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Lampy te są przeznaczone do pracy w ekstremalnych warunkach panujących w urządzeniach gospodarstwa domowego, jak temperatura, drgania, wilgotność, lub są przeznaczone do sygnalizowania informacji o stanie pracy urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.6 Utylizacja

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

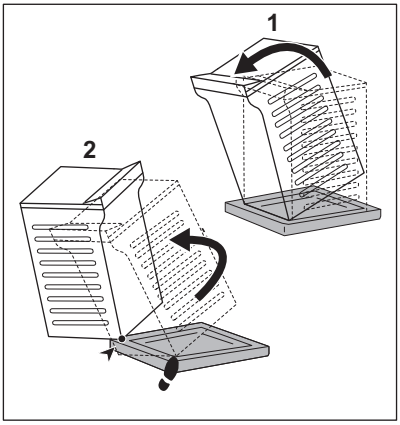
3. INSTALACJA

> ⚠ **OSTRZEŻENIE!**
> Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

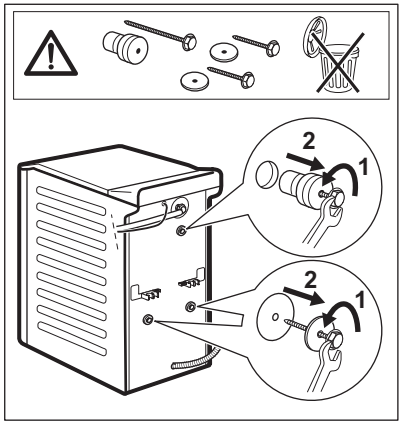
3.1 Rozpakowanie i umiejscowienie

Schemat rozpakowania i umiejscowienia urządzenia przedstawiono na poniższych rysunkach:

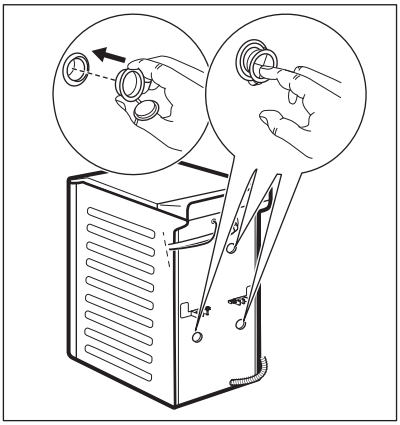
1.



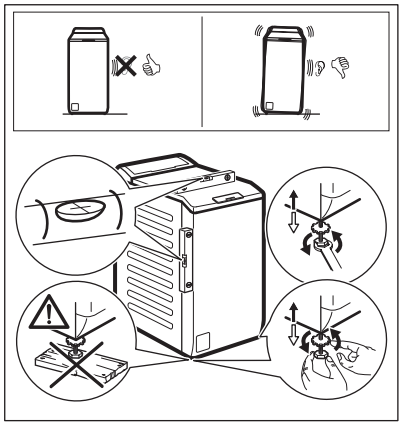
2.



3.



4.



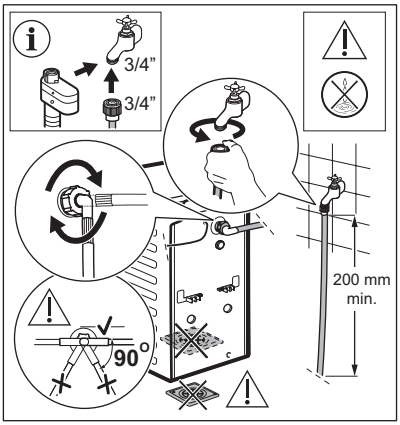
⚠ OSTRZEŻENIE!

Należy odpowiednio wyregulować urządzenie, aby zapobiec drganiom, hałasowi i przesuwaniu się urządzenia podczas pracy. Pod nóżkami urządzenia nie umieszczać kartonu, drewna ani podobnych materiałów w celu wypoziomowania. Upewnić się, że wykładzina dywanowa nie zatrzymuje obiegu powietrza pod urządzeniem. Upewnić się, że urządzenie nie dotyka ściany ani innych urządzeń.

ⓘ

Zaleca się zachować opakowanie oraz blokady transportowe do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

3.2 Wąż dopływowy



ⓘ

Upewnić się, że węże nie są uszkodzone i nie ma wycieków ze złączek. Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Aby zamówić zamienny wąż dopływowy, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

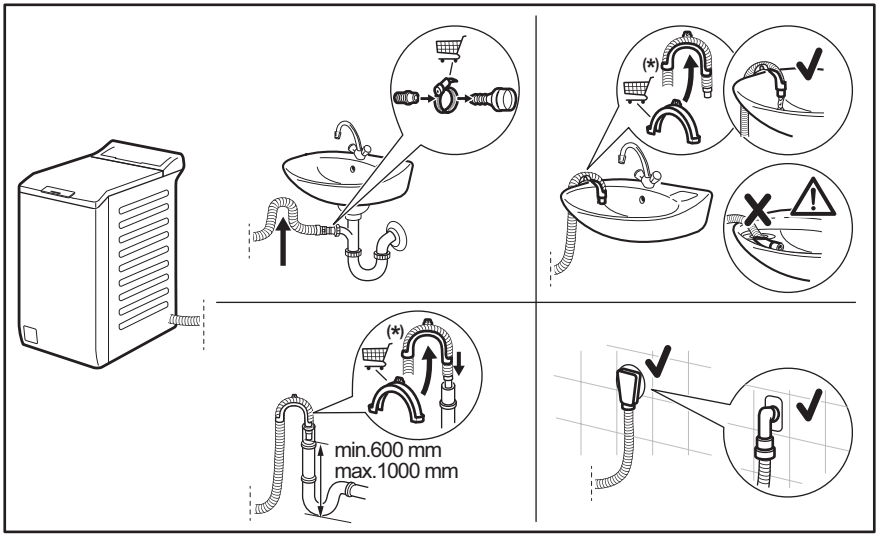
⚠ OSTRZEŻENIE!

Aby zmniejszyć siłę boczną, należy zachować minimalny prosty odcinek węża wynoszący 200 mm poniżej przyłącza kranu.

Niektóre modele mogą być wyposażone w wąż dopływowy z zabezpieczeniem przed zalaniem. Zabezpieczenie przed zalaniem zapobiega wyciekaniu wody.
Usterkę tę pokazano w tym polu w tym okienku. W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w sprawie wymiany węża dopływowego.

Do poszczególnych modeli urządzenia mogą być dołączone inne akcesoria. Zastrzegamy sobie prawo do wymiany części zamiennych bez uprzedzenia. Akcesoria należy kupować od autoryzowanego dostawcy.

3.3 Odprowadzanie wody



Końcówka węża spustowego powinna znajdować się na wysokości co najmniej 600 mm i nie większej niż 1000 mm od powierzchni podłogi.

Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 4000 mm. Drugi wąż spustowy i przedłużacz można kupić w autoryzowanym centrum serwisowym.

ⓘ

Może ulec zmianie bez powiadomienia.

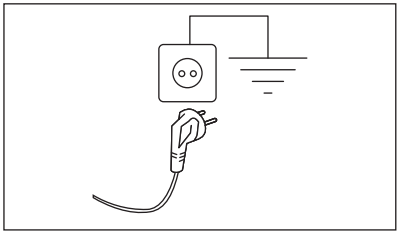
3.4 Podłączenie elektryczne

Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne” podano wymagane parametry znamionowe zasilania. Należy upewnić się, że są one zgodne z parametrami sieciowego źródła zasilania.

Należy upewnić się, że domowa instalacja elektryczna może zapewnić maksymalne wymagane obciążenie, biorąc pod uwagę również inne użytkowane urządzenia.

Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem.



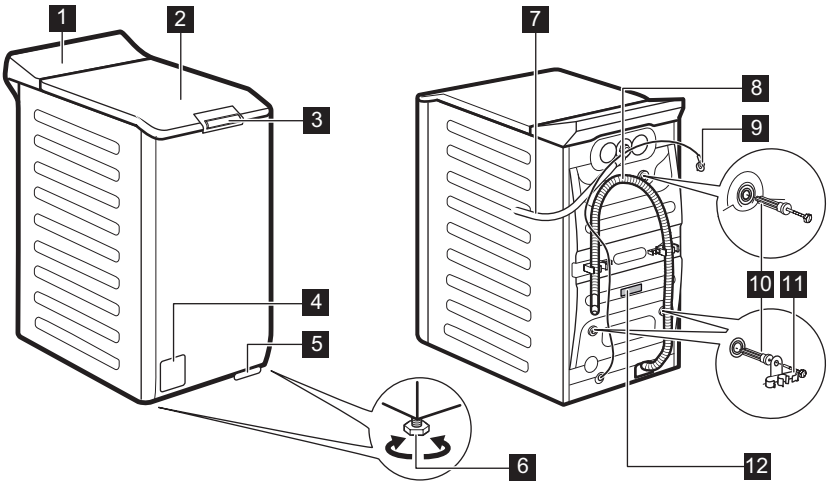
Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Jeśli instalacja urządzenia wymaga wykonania prac elektrycznych, należy skontaktować się autoryzowanym centrum serwisowym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w następstwie nieprzestrzegania powyższych zaleceń bezpieczeństwa.

4. OPIS PRODUKTU

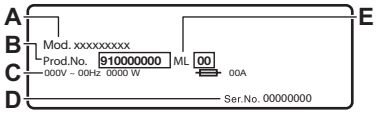
4.1 Przegląd urządzenia



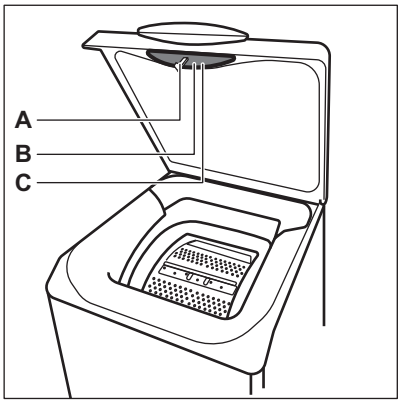
1 Panel sterowania
2 Pokrywa
3 Uchwyt pokrywy z przyciskiem
4 Filtr pompy opróżniającej
5 Dźwignia do transportu urządzenia
6 Nóżki do poziomowania urządzenia
7 Wąż dopływowy
8 Wąż spustowy
9 Przewód zasilający
10 Blokady transportowe
11 Uchwyt węża
12 Tabliczka znamionowa

Informacje potrzebne do rejestracji produktu

Na tabliczce znamionowej podano następujące informacje:
(**A**) nazwa modelu (**B**), numer produktu (**C**), parametry zasilania (**D**) oraz numer seryjny (**E**).



Na etykiecie informacyjnej podano następujące informacje:
nazwa modelu (**A**), numer produktu (**B**), numer seryjny (**C**).



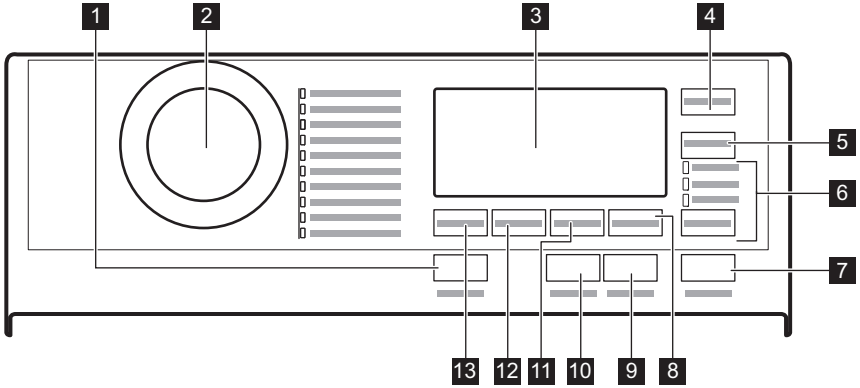
5. INFORMACJE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość / wysokość / całkowita głębokość	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Podłączenie elektryczne	Napięcie Całkowita moc Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Osłona zabezpieczająca chroni przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci, z wyjątkiem sytuacji, gdy urządzenie niskonapięciowe nie ma zabezpieczenia przed wilgocią.		IPX4
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimum Maksimum	0,5 bara (0,05 MPa) 10 barów (1,0 MPa)
Zasilanie wodą **1)**		Zimna woda
Maksymalny wsad	Bawełniane	7.0 kg

1) Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z 3/4" gwintem.

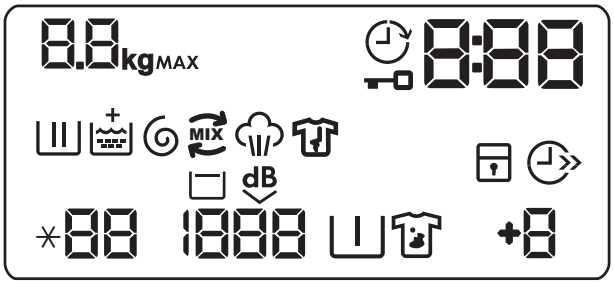
6. PANEL STEROWANIA

6.1 Opis panelu sterowania



1. Przycisk Włącz/Wyłącz
2. Pokrętło wyboru programów
3. Wyświetlacz
4. Czujnik dotykowy Opóźniony start
5. Czujnik dotykowy Skrócenie czasu
6. Czujnik dotykowy Opcja
   - Płukanie
   - Wirowanie
   - Odpompowanie
7. Czujnik dotykowy Start/Pauza
8. Czujnik dotykowy Dodatkowe płukanie
9. Czujnik dotykowy Antyalergiczny
10. Czujnik dotykowy Plus Para
11. Czujnik dotykowy Odplamianie/Pranie wstępne
12. Czujnik dotykowy Wirowanie
13. Czujnik dotykowy Temperatura

6.2 Wyświetlacz



0.0 kg MAX	Wskaźnik maksymalnego wsadu. Symbol **kg** miga podczas wykrywania ciężaru ładunku (patrz rozdział „Funkcja wykrywania ładunku PROSENSE").
MAX	Wskaźnik maksymalnego ładunku. Miga, gdy wielkość ładunku przekracza maksymalny wsad dla wybranego programu.
	Wskaźnik opóźnienia rozpoczęcia programu.
	Wskaźnik blokady drzwi.
0:00	Wskaźnik cyfrowy może pokazywać: • Czas trwania programu (np. 2:40). • Czas opóźnienia (np. 30' lub 2h). • Zakończenie cyklu (0). • Kod ostrzeżenia (np. E20). • Wskazanie całkowitego czasu pracy urządzenia. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Licznik godzin pracy" w części „Ustawienia."
	Wskaźnik fazy prania miga podczas prania wstępnego i fazy prania.
	Wskaźnik fazy płukania miga podczas fazy płukania.
+	Wskaźnik + pojawia się, gdy włączono opcję Soft Plus.
	Wskaźnik fazy wirowania i odpompowania. Miga podczas fazy wirowania i odpompowania.
MIX	Wskaźnik PowerCare.
	Wskaźnik fazy parowej.
	Wskaźnik fazy ochrony przed zagnieceniami. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z rozdziałem Plus Para.
	Wskaźnik blokady uruchomienia.
	Wskaźnik funkcji oszczędzania czasu.
8.8	Wskaźnik temperatury. Wskaźnik ⁎– – pojawia się, gdy wybrano pranie w zimnej wodzie.
1888	Wskaźnik prędkości wirowania
	Wskaźnik funkcji Stop z wodą.
dB	Wskaźnik funkcji Bardzo ciche.
	Wskaźnik prania wstępnego.
	Wskaźnik odplamiania.
+0	Wskaźnik dodatkowego płukania.

7. TABELA PROGRAMÓW

Programy prania

Program	Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
Eco 40-60 **1)**	- **2)**	1300 obr/min 1300 - 400 obr/ min.	7.0 kg	**Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach.** Normalnie zabrudzone. Czas trwania programu wydłuża się, a zużycie energii maleje przy jednoczesnym zapewnieniu dobrych efektów prania.

Program	Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
Bawełna	40°C 95°C – pranie w zimnej wodzie	1300 obr./min 1300 - 400 obr/ min.	7.0 kg	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Idealny do usuwania normalnych i silnych zabrudzeń.
Syntetyki	30°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200- 400 obr./ min.	3.0 kg	**Tkaniny syntetyczne lub mieszane**. Normalnie zabrudzone.
Delikatne	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 - 400 obr./ min.	2.0 kg	**Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza oraz tkaniny mieszane wymagające delikatnego prania.** Średnio i lekko zabrudzone.
Wełna/Jedwab	40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200- 400 obr./ min.	1.5 kg	**Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce, wełniane i inne tkaniny przeznaczone do prania ręcznego** z symbolem „Pranie ręczne"**3)**.
Para		-	1.0 kg	Program parowy do tkanin bawełnianych i syntetycznych. Para może być używana do suszenia **4)** , prane lub noszone raz. Program zmniejsza zagniecenia i usuwa nieprzyjemne zapachy**5)** oraz rozluźnia włókna tkanin. Po zakończeniu programu szybko wyjąć pranie z bębna. Prasowanie po programie parowym jest dużo łatwiejsze. Nie stosować detergentu. W razie potrzeby usunąć plamy pioraąc lub stosując miejscowo środek odplamiający. Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych. Nie ustawiać programu parowego z następującymi rodzajami odzieży: • Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce. • Rzeczy z elementami plastikowymi, metalowymi, drewnianymi itp.
PowerClean 59min	30°C 60°C – 30°C	1300 obr/min 1300- 400 obr./ min.	3.0 kg	Bawełna i mieszane tkaniny syntetyczne. Idealnie nadaje się do szybkiego prania wsadu w ciągu dnia, zapewniając lepszą pielęgnację odzieży i dobre efekty prania już w temperaturze 30°C.
20 min. - 3 kg	30°C 40°C – 30°C	1200 obr./min 1200 - 400 obr./ min.	3.0 kg	Rzeczy bawełniane i syntetyczne, lekko zabrudzone lub noszone jeden raz.

Program	Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
				ⓘ Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie został płyn.
				ⓘ Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie pozostał płyn.
Outdoor	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 - 400 obr./ min.	2.0 kg **6)** 1.0 kg **7)**	Odzież turystyczna, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell z odpinanym polarem lub wewnętrznym ociepleniem. Zalecana wielkość wsadu to 2.0 kg. Programu można także używać do regeneracji tkanin nieprzemakalno-oddychających, zwłaszcza tkanin z powłoką hydrofobową. Aby prawidłowo zregenerować tkaniny nieprzemakalne oddychające, należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami: • Wlać detergent piorący do przegródki II. • Wlać środek regenerujący do tkanin nieprzemakalnych oddychających do przegródki na płyn zmiękczający ❀. • Zmniejszyć wielkość wsadu do 1.0 kg. Aby dodatkowo poprawić właściwości hydrofobowe odzieży, należy wysuszyć ją w suszarce, ustawiając program Outdoor (jeśli jest dostępny i suszenie w suszarce jest dozwolone w instrukcjach umieszczonych na metce).

Program	Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
Kołdry	40°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	800 obr/min 800 - 400 obr/ min.	2.0 kg	Specjalny program do koca, kołdry, narzuty itp. z wypełnieniem syntetycznym lub puchowym. Używać łagodnego płynnego detergentu, np. do wełny.

1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2019/2023 i wszystkimi nowymi towarzyszącymi normami na rynkach współpracujących: brytyjskie przepisy dotyczące ekoprojektu dla produktów związanych z energią i przepisy dotyczące informacji o energii, ukraiński dekret 834/2023, AS/NZS2040 i AS/NZS6400. Ten program pozwala prać razem w jednym cyklu 40°C normalnie zabrudzone tkaniny bawełniane przeznaczone do prania w temperaturze 40°C lub 60°C. Temperatura nie jest widoczna i jest ustawiana automatycznie.

ⓘ

Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów podano w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.
Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.

2) Temperatura tego programu nie jest widoczna i jest ustawiana automatycznie.

3) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli, aby zapewnić delikatne pranie. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo, jednak jest to normalne działanie w przypadku tego programu

4) Jeśli ustawisz program Steam z suszonym praniem, pod koniec cyklu pranie może być wilgotne. Suszyć ubrania na sznurku przez około 10 minut.

5) Program parowy nie usuwa szczególnie intensywnych zapachów.

6) Program prania.

7) Program prania i faza impregnacji.

Zgodność opcji programów

PROGRAMY / OPCJE	Eco 40-60	Bawełna	Syntetyki	Delikatne	Wełna/Jedwab	Para	PowerClean 59min	20 min. - 3 kg	Outdoor	Kołdry
Wirowanie	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Wstrzymanie płukania	■	■	■	■	■		■		■	

PROGRAMY OPCJE	Eco 40-60	Bawełna	Syntetyki	Delikatne	Wełna/Jedwab	Para	PowerClean 59min	20 min. - 3 kg	Outdoor	Kołdry
Bardzo ciche dB		■	■	■						
Odplamianie 1)		■	■							
Pranie wstępne		■	■							
Dodatkowe płukanie		■	■	■			■		■	
Antyalergiczny		■								
Skrócenie czasu 2)		■	■	■		■				
Płukanie		■	■	■	■		■	■	■	■
Wirowanie		■	■	■	■		■	■	■	■
Odpompowanie		■	■	■	■		■	■	■	■
Opóźniony start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Plus Para 1)		■	■							
Soft Plus		■	■	■			■			■

1) Funkcja nie jest dostępna z temperaturą poniżej 40°C.

2) Po wybraniu najkrótszego czasu trwania programu zaleca się zmniejszenie wielkości wsadu. Pełny załadunek prania jest możliwy, ale efekty prania mogą być mniej zadowalające.

Odpowiednie detergenty do programów prania

Program	Uniwersalny proszek do prania 1)	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bawełna	▲	▲	▲	--	--
Syntetyki	▲	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲
Wełna/Jedwab	--	--	--	▲	▲
PowerClean 59min	--	▲	▲	--	--

Program	Uniwersalny proszek do prania[1)]	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Kołdry	--	--	--	▲	▲

1) W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

-- = Niezalecane ▲ = Zalecane

7.1 Woolmark Premium Wool Care – Green (zielony)



Firma Woolmark Company przetestowała i zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „Prać ręcznie" pod warunkiem, że pranie zostanie wykonane zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na metce odzieży oraz zaleceniami producenta pralki. M 1734

8. OPCJE

8.1 Wprowadzenie

ⓘ

Opcje/funkcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Należy sprawdzić zgodność opcji/funkcji z programami prania w „Tabeli programów". Dana opcja/funkcja może wykluczać inną. W takim przypadku urządzenie nie pozwoli na jednoczesny wybór niezgodnych opcji/funkcji.
Ekran dotykowy i przyciski powinny być zawsze czyste i suche.

8.2 Włącz/Wyłącz

Naciśnięcie tego przycisku przez kilka sekund umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia. Podczas włączania i wyłączania urządzenia emitowane są dwa różne dźwięki.

W niektórych przypadkach funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby zmniejszyć pobór energii. Należy wtedy ponownie włączyć urządzenie.

ⓘ

Domyślnym wybranym programem przy włączonym urządzeniu jest zawsze program Eco 40-60.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale Codzienna eksploatacja.

8.3 Antyalergiczny

Opcji tej należy używać wraz z programem do białych tkanin Bawełna. Po wybraniu tej opcji nie można zmienić ustawienia temperatury ani czasu trwania cyklu. Opcje Skrócenie czasu i Bardzo ciche dB są niedostępne.

Zaświeci się odpowiedni wskaźnik nad przyciskiem.

Ta opcja, dzięki fazie prania w połączeniu z parą, usuwa ponad 99,99% bakterii i wirusów, utrzymując temperaturę powyżej 60°C przez całą fazę prania; poprzez dodatkowe oddziaływanie na włókna dzięki fazie parowej, a skuteczniejsza faza płukania zapewnia prawidłowe usuwanie pozostałości detergentu i mikroorganizmów. Opcja ta zapewnia również odpowiednie ograniczenie ilości pyłków / cząstek alergizujących.

ⓘ

Przebadano na obecność Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i bakteriofagów MS2 w zewnętrznym teście przeprowadzonym przez Swissatest Testmaterials AG w 2021 r. (raport z testu nr 202120117).

8.4 Skrócenie czasu

Ta opcja umożliwia skrócenie czasu trwania programu.

- W przypadku średnio lub lekko zabrudzonego prania można skrócić program prania. Dotknąć przycisk **jednokrotnie**, aby skrócić czas trwania.
- Gdy ładunek jest niewielki, dotknąć przycisk **dwukrotnie**, aby ustawić program bardzo szybki.

Wyświetlacz pokazuje wskaźnik ⏲».

ⓘ

Ta opcja umożliwia także skrócenie czasu trwania programu parowego.

8.5 Temperatura

Przy wyborze programu prania urządzenie automatycznie proponuje domyślną temperaturę.

Ustawić tę opcję, aby zmienić domyślną temperaturę.

Wskaźnik*- -= włącza się zimna woda o ustawionej temperaturze (urządzenie nie podgrzewa wody).

8.6 Wirowanie

Po ustawieniu programu urządzenie automatycznie wybiera maksymalną prędkość wirowania.

Dotknąć kilkakrotnie ten przycisk, aby:

- **Zmniejszyć prędkość wirowania.**

ⓘ

Na wyświetlaczu widoczne są wyłącznie prędkości wirowania dostępne dla ustawionego programu.

- **Włączyć opcję Stop z wodą**. Urządzenie nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu. Program prania zakończy się z wodą w bębnie i nie zostanie przeprowadzona ostatnia faza wirowania.

  Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ▭. Pokrywa pozostaje zablokowana. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby odblokować pokrywę, należy odpompować wodę. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie wykona fazę wirowania i odpompuje wodę.
- **Włączyć opcję Bardzo ciche.** Wszystkie fazy wirowania (pośrednie i ostatnia) zostaną wstrzymane, a program zakończy się z wodą w bębnie. Pozwala to zmniejszyć zagniecenia. Program jest bardzo cichy, można go uruchamiać nocą, gdy dostępne są tańsze taryfy za prąd. W niektórych programach płukania pobierana jest większa ilość wody.

  Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik dB. Pokrywa pozostaje zablokowana. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby odblokować pokrywę, należy odpompować wodę. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie tylko odpompuje wodę.

ⓘ

Urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

8.7 Odplamianie/Pranie wstępne

Naciskać przycisk, aby włączyć jedną z dwóch opcji.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.

- **Odplamianie**
  Wybrać tę opcję, aby dodać fazę odplamiania do programu w celu usunięcia uporczywych plam za pomocą odplamiacza.

  Dodać odplamiacz do przegródki .
  Odplamiacz zostanie dodany w odpowiedniej fazie programu prania.

ⓘ

Ta opcja może wydłużyć czas trwania programu i nie jest dostępna przy temperaturze poniżej 40°C.

- **Pranie wstępne**
  Opcja ta umożliwia dodanie fazy prania wstępnego w 30°C przed fazą prania. Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.

ⓘ

Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

8.8 Dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie maksymalnie 3 cykli płukania do wybranych programów prania.

Opcji tej należy używać w miejscach, w których występuje miękka woda oraz do prania rzeczy osób wrażliwych na detergenty.

Wskaźnik pokazuje wybraną liczbę cykli płukania.

Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

ⓘ

Po ustawieniu Dodatkowe płukanie jako opcji domyślnej i wybraniu zgodnego programu prania na wyświetlaczu pojawi się wskazanie . W tym przypadku można dodać tylko jeden cykl płukania po naciśnięciu przycisku Dodatkowe płukanie.

8.9 Przycisk pominięcia fazy Opcja

Tym przyciskiem można wykonać następujące ustawienia:

- Opcja Płukanie Urządzenie wykonuje tylko fazę płukania wybranego programu oraz fazy wirowania i odpompowania.
- Opcja Wirowanie Urządzenie wykona tylko fazę wirowania w ramach wybranego programu prania.
- Opcja Odpompowanie Urządzenie wykonuje tylko fazę odpompowania wybranego programu prania.

ⓘ

Po czwartym dotknięciu przycisku urządzenie ponownie proponuje domyślne ustawienie programu prania.

8.10 Plus Para

Opcja ta dodaje fazę parowej, a następnie krótką fazę wygładzania zagnieceń na koniec programu prania. Faza parowa chroni przed zagnieceniami oraz ułatwia prasowanie odzieży. Podczas fazy parowej na wyświetlaczu miga wskaźnik . Bęben wykonuje płynne ruchy do 30 minut. Czas trwania fazy parowej zmienia się w zależności od wybranego ustawienia. Gdy wybrano opcję Plus Para , program kończy się fazą chroniącą przed zagnieceniami, podczas której bęben obraca się w celu uniknięcia zagnieceń. Na wyświetlaczu pojawia się wartość , wskaźnik świeci światłem ciągłym, a wskaźnik zaczyna migać. Przycisk Start/Pauza również jest podświetlony. Po zakończeniu fazy chroniącej przed zagnieceniami bęben

zatrzymuje się, wskaźnik gaśnie, drzwi odblokowują się. Użytkownik w dowolnym momencie może zakończyć fazę chroniącą przed zagnieceniami poprzez:

- naciśnięcie Włącz/Wyłącz przycisku i przytrzymanie go przez kilka sekund w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia;
- obrócenie pokrętła wyboru programów w inne położenie.

8.11 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia późniejsze rozpoczęcie programu, w dogodnym czasie.

Dotykać przycisku, aby ustawić żądany czas opóźnienia. Czas zwiększa się skokowo co 30 minut do 90 minut, a następnie od 2 godzin do 20 godzin.

Po dotknięciu przycisku Start/Pauza na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik i wybrany czas opóźnienia, a urządzenie rozpoczyna odliczanie.

8.12 Start/Pauza

Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.

9. USTAWIENIA

9.1 Sygnały dźwiękowe

Aby wyłączyć sygnały dźwiękowe informujące o zakończeniu programu, należy dotknąć jednocześnie i przytrzymać przez około 3 sekundy przyciski Antyalergiczny i Dodatkowe płukanie .

Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.

9.2 Blokada uruchomienia

Opcja ta pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy dotknąć jednocześnie przycisków Odplamianie/Pranie wstępne oraz Dodatkowe płukanie i przytrzymać, aż wskaźnik **zaświeci się/zgaśnie** na wyświetlaczu.

Można włączyć tę opcję:

- Po dotknięciu przyciskuStart/Pauza: wszystkie przyciski i pokrętło wyboru programów są wyłączone (z wyjątkiem przycisku Włącz/Wyłącz).
- Przed naciśnięciem przycisku Start/Pauza urządzenia nie można uruchomić.

Po wyłączeniu urządzenie zapamiętuje wybór tej opcji.

9.3 Stałe Soft Plus

Ustawić opcję Soft Plus, aby optymalnie dozować płyn zmiękczający do tkanin i zapewnić miękkość tkanin.

Zaleca się to, gdy stosowany jest płyn zmiękczający do tkanin.

Opcja ta nieznacznie wydłuża czas trwania programu.

Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy jednocześnie dotknąć przycisków Temperatura i Wirowanie, aż wskaźnik **zaświeci się/zgaśnie**nad wskaźnikiem .

9.4 Stałe dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania do programu, który umożliwia dokonanie takiego wyboru.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Opcja i Dodatkowe płukanie, aż odpowiedni wskaźnik **włączy/wyłączy się**.
  Ta opcja dodaje dwie fazy płukania, a na wyświetlaczu pojawi się .

9.5 Licznik godzin pracy

Można wyświetlić całkowity czas pracy urządzenia w godzinach, począwszy od pierwszego włączenia. Ta wartość zlicza czas pracy cykli (nie obejmuje przerw, czasu opóźnienia rozpoczęcia programu). Aby wyświetlić tę wartość, należy postępować w następujący sposób:

1. Włączyć urządzenie, naciskając przycisk Włącz/Wyłącz .
2. Ustawić pokrętło wyboru programów na Eco 40-60 program, (pierwsze położenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
3. Nacisnąć równocześnie przyciski Antyalergiczny i Dodatkowe Płukanie przyciski przez kilka sekund (w ciągu 10 sekund od włączenia. Po upływie 10 sekund kombinacja przycisków włącza i wyłącza sygnały dźwiękowe).
4. Po 3 sekundach na wyświetlaczu pokazywana jest łączna liczba godzin pracy urządzenia: np. 1276 godzin, następnie na wyświetlaczu wyświetlany jest tekst Hr przez 2 sekundy, 12 (tysiące i setki) przez 2 sekundy i 76 (dziesiątki i jednostki).

ⓘ

Jeśli procedura nie działa (ze względu na przekroczenie limitu czasu, niewłaściwe położenie pokrętła wyboru programów lub niewłaściwą kombinację przycisków), należy wyłączyć urządzenie i powtórzyć sekwencję od początku.

9.6 Ustawienia fabryczne

Ta funkcja umożliwia przywrócenie domyślnych opcji fabrycznych. Aby **włączyć** tę opcję, należy wykonać następujące czynności:

1. Włączyć urządzenie, naciskając przycisk Włącz/Wyłącz.
2. Ustawić pokrętło wyboru programów na Syntetyki program (3. położenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
3. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund Antyalergiczny przyciski Dodatkowe Płukanie i (w ciągu 10 sekund od włączenia). Po upływie tych 10 sekund kombinacja przycisków włącza i wyłącza sygnały dźwiękowe.
4. Na wyświetlaczu pojawi się **– – –** na ok. 5 sekund.

ⓘ

Jeśli procedura nie działa (ze względu na przekroczenie limitu czasu, niewłaściwe położenie pokrętła wyboru programów lub niewłaściwą kombinację przycisków), należy wyłączyć urządzenie i powtórzyć sekwencję od początku.

10. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

⚠ **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

10.1 Włączanie urządzenia

1. Podłączyć wtyczkę do gniazdka zasilania.
2. Otworzyć zawór wody.
3. Nacisnąć Włącz/Wyłącz przycisk , aby włączyć urządzenie.

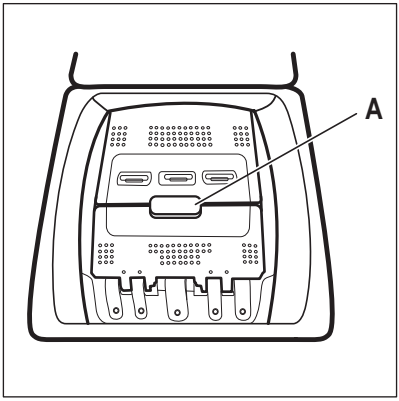
Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy.

Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania domyślnego programu Eco 40-60,, maksymalny wsad (przez kilka sekund), domyślna prędkość wirowania oraz wskaźniki faz składających się na program.

10.2 Wkładanie prania

1. Otworzyć pokrywę urządzenia.

2. Nacisnąć przycisk **A**.



Bęben otworzy się automatycznie.

3. Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).
4. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.
5. Zamknąć bęben i pokrywę.

⚠ UWAGA!

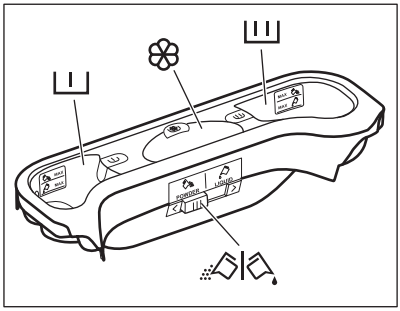
- Upewnić się, że w bębnie nie jest zbyt dużo prania.
- Upewnić się, że między uszczelką a urządzeniem nie ma prania i że bęben jest prawidłowo zamknięty.
- Pranie rzeczy mocno zabrudzonych olejem, z tłustymi plamami lub używanie perfum może spowodować uszkodzenie gumowych części urządzenia.

10.3 Przegródki na detergenty. Stosowanie detergentów i dodatków

1. Odmierzyć odpowiednie detergenty i płyn zmiękczający.
2. Umieścić detergent i płyn zmiękczający w odpowiednich przegródkach.

ⓘ

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu detergentu.

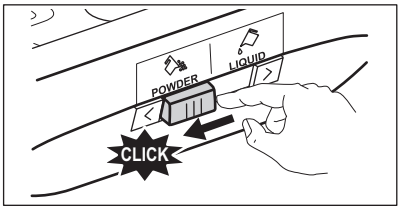


I	Komora na detergent do fazy prania wstępnego. Oznaczenia MAX są maksymalnymi poziomami detergentu (w proszku lub w płynie). Przy wyborze programu z odplamianiem należy dodać detergent (w proszku lub w płynie).
II	Komora na detergent do fazy prania. Oznaczenia MAX są maksymalnymi poziomami detergentu (w proszku lub w płynie).
❀	Komora na dodatki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal). Oznaczenie M to maksymalny poziom dodatków w płynie.

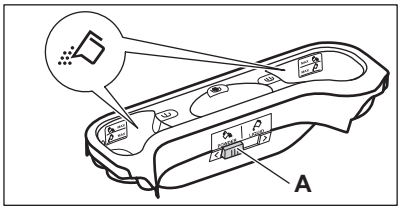
Klapka do detergentu w proszku lub w płynie.

10.4 Detergent w płynie lub w proszku

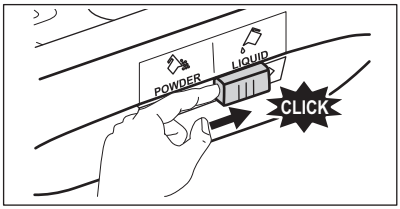
1



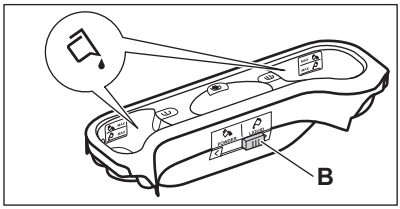
2



3



4



- Położenie **A** dla detergentu w proszku (ustawienie fabryczne).
- Położenie **B** dla detergentu w płynie.

Podczas stosowania detergentu w płynie:
- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
- Nie wlewać więcej płynu niż maksymalny poziom.
- Nie ustawiać funkcji uruchomienia z opóźnieniem.

10.5 Ustawianie programu

1. Ustawić pokrętło wyboru programów. Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.

Kontrolka przycisku Start/Pauza będzie migać na czerwono.
Na wyświetlaczu pojawią się: domyślna temperatura, prędkość wirowania oraz puste wskaźniki paskowe dostępnych funkcji.

2. Aby zmienić temperaturę i/lub prędkość wirowania, należy nacisnąć odpowiednie przyciski.
3. Ustawić dostępne funkcje.

10.6 Dodatkowe informacje na temat codziennego użytkowania

Funkcja wykrywania wsadu ProSense System
ProSense automatycznie dostosowuje czas trwania cyklu do ładunku w bębnie, aby zapewnić doskonałe efekty prania w jak najkrótszym czasie. Po zakończeniu wykrywania wsadu, **jeśli bęben jest przeciążony**, wskaźnik **MAX** miga na wyświetlaczu. Można wtedy zatrzymać urządzenie i wyjąć z bębna kilka rzeczy. Jeśli nie, program prania i tak się rozpocznie.

Ustawianie programu
Obrócić pokrętło wyboru programów. Zaświeci się wskaźnik odnośnego programu. Na wyświetlaczu pojawi się domyślna temperatura, prędkość wirowania i dostępne funkcje. Dotknąć przycisk Start/Pauza, aby uruchomić program. Pokrywa jest zablokowana, a na wyświetlaczu widać wskaźnik .

Uruchamianie programu z opóźnieniem
1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźniony start, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia.

2. Nacisnąć przycisk Start/Pauza. Nastąpi zablokowanie drzwi urządzenia i rozpocznie

się odliczanie czasu opóźnienia. Po zakończeniu odliczania czasu program uruchomi się automatycznie.

Przerywanie programu i zmiana opcji.
1. W czasie trwania programu można zmienić tylko niektóre opcje. Nacisnąć przycisk Start/Pauza.

2. Zmienić opcje. Informacje podane na wyświetlaczu zmienią się odpowiednio

3. Dotknąć ponownie Start/Pauza. Program prania będzie kontynuowany.

Anulowanie trwającego programu
- Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby anulować ten program i wyłączyć urządzenie. Ponownie nacisnąć przycisk, aby włączyć urządzenie.

Otwieranie pokrywy
Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są za wysokie, wskaźnik pozostanie widoczny na wyświetlaczu i nie będzie można otworzyć pokrywy.

Aby otworzyć pokrywę

- Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz.
- Odczekać kilka minut, a następnie ostrożnie otworzyć pokrywę. Teraz można dodawać lub usuwać rzeczy.
- Zamknąć pokrywę i nacisnąć przycisk Start/Pauza program prania będzie kontynuowany.

Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu
Program prania zakończył się, ale w bębnie jest woda. Bęben obraca się regularnie, aby zapobiec powstawaniu zagnieceń na praniu.

Wskaźnik blokady pokrywy jest włączony. Aby otworzyć pokrywę, należy odpompować wodę:

- Dotknąć przycisk Wirowanie, aby zmniejszyć proponowaną przez urządzenie prędkość wirowania
- Nacisnąć przycisk Start/Pauza
- Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik zablokowania pokrywy , można otworzyć drzwiczki i pokrywę.
- Nacisnąć Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.

Funkcja trybu czuwania
Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby zmniejszyć zużycie energii.

11. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

> ⚠ **OSTRZEŻENIE!**
> Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

11.1 Harmonogram okresowego czyszczenia

Okresowe czyszczenie wydłuża żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić uchyloną pokrywę i drzwi bębna, aby zapewnić obieg powietrza i osuszyć wilgoć wewnątrz urządzenia – zapobiega to powstawaniu pleśni i nieprzyjemnego zapachu.

Urządzenie nie eksploatowane przez dłuższy czas odłączyć od zasilania i zamknąć zawór wody.

Gdy kontrolka zacznie migać, wyczyść bęben i sprawdź, czy konieczne są dodatkowe czynności konserwacyjne. Przestrzegaj zalecanych odstępów czasu między przeglądami, przeprowadzając je co najmniej dwa razy w roku.

Akcje	Interwały
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki pokrywy	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Odkamienianie	Dwa razy do roku

Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy do roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy do roku

11.2 Wyjmowanie obcych przedmiotów

ⓘ

Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty, jak metalowe spinacze, guziki, monety, które mogą znajdować się w filtrach i bębnie. Patrz punkty „Czyszczenie bębna," „Czyszczenie pompy opróżniającej" i „Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze." Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z zasłonami. Zdjąć zaczepy i umieścić zasłony w woreczku do prania lub w poszewce na poduszki. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

11.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie. Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.

⚠ **UWAGA!**

Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

⚠ **UWAGA!**

Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

11.4 Odkamienianie

ⓘ

Jeśli woda w Twojej okolicy jest twarda lub średnio twarda, zalecamy użycie zmiękczacza wody do pralek.

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia.

Nawet zwykłe detergenty zawierają środki zmiękczające wodę, ale zaleca się okresowe uruchamianie cyklu z pustym bębnem i środkiem do odkamieniania.

ⓘ

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

11.5 Pranie konserwacyjne

W programach o niskiej temperaturze niektóre detergenty mogą pozostać w bębnie. Należy regularnie przeprowadzać pranie konserwacyjne. W tym celu należy:

- Wyjąć pranie z bębna.
- Ustawić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu.

11.6 Uszczelka pokrywy

Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i usuwać obce przedmioty z jej wewnętrznej strony. W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.

ⓘ

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

11.7 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do powstawania rdzy.

Dogłębne czyszczenie:

1. Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.

ⓘ

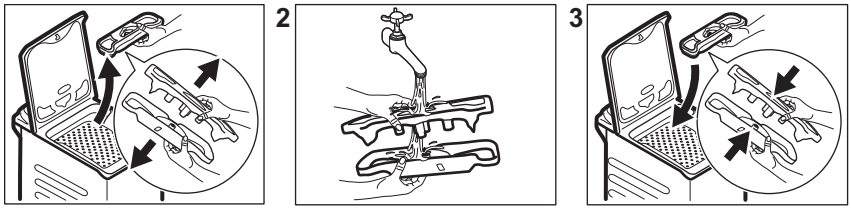
Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

2. Uruchomić krótki program do prania tkanin bawełnianych w wysokiej temperaturze lub użyć program Machine Clean, jeśli jest dostępny. Aby wypłukać wszelkie pozostałości, można dodać

specjalny detergent przeznaczony do czyszczenia bębna.

11.8 Czyszczenie dozownika detergentu

Aby zapobiec ewentualnemu osadzaniu się wysuszonego detergentu lub płynu zmiękczającego do tkanin lub tworzeniu się pleśni w szufladzie na detergenty, co dwa miesiące należy przeprowadzić procedurę czyszczenia pokazaną na poniższych schematach:



11.9 Czyszczenie filtra pompy opróżniającej

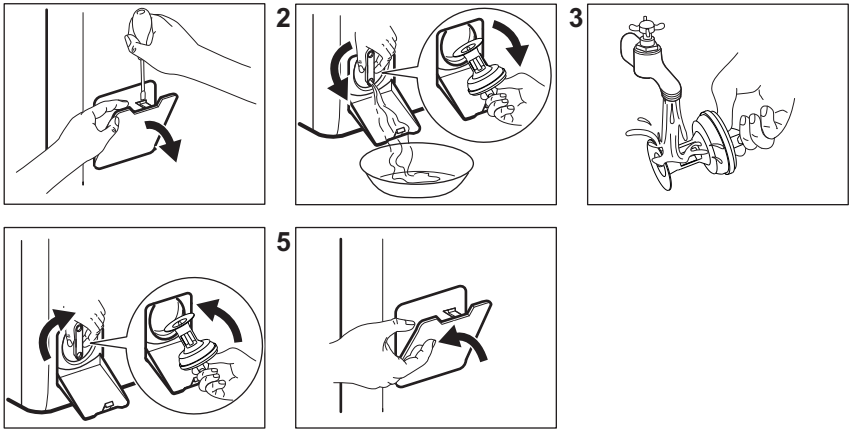
Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

- Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie.
- Nie wyjmować filtra podczas pracy urządzenia.
- Odkręcić filtr powoli i delikatnie, aż przestanie wypływać woda. Po odpompowaniu wody można całkowicie odkręcić filtr.

Wyczyścić pompę opróżniającą, jeśli:

- Urządzenie nie wypompowuje wody.
- Bęben się nie obraca.
- Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki ze względu na zablokowanie pompy opróżniającej.
- Na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy E20.

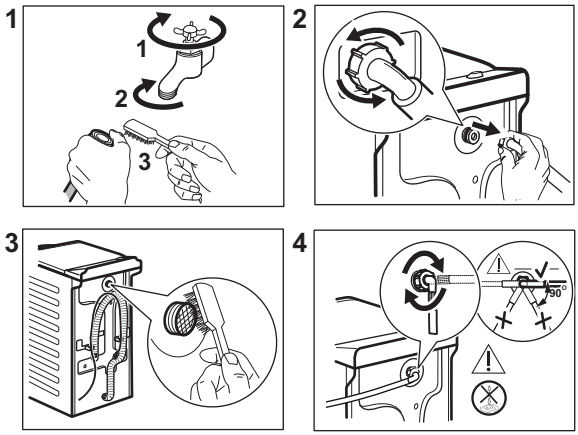
Aby wyczyścić filtr pompy, należy postępować zgodnie z opisem na poniższych schematach:



Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.

11.10 Czyszczenie węży dopływowych i filtra w zaworze

Zaleca się dwa razy w roku wyczyścić filtr węża dopływowego i filtr w zaworze z nagromadzonego osadu. Aby wyczyścić filtry, należy postępować zgodnie z opisem na poniższych schematach:



11.11 Awaryjne odprowadzanie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie filtra pompy opróżniającej". W razie potrzeby oczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego w szufladzie na detergenty.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

11.12 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć wartość 0°C lub spaść poniżej niej, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C. Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

12. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

12.1 Komentarz

ⓘ

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do witryny internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.
Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL, na witrynie internetowej **https://eprel.ec.europa.eu**, na której należy podać nazwę modelu oraz numer produktu znajdujące się na tabliczce znamionowej urządzenia.

ⓘ

Wartości i czas trwania programu mogą się różnić w zależności od różnych czynników, jak temperatura w pomieszczeniu, temperatura i ciśnienie wody, wielkość wsadu, rodzaj prania, napięcie zasilania, a także od ewentualnej zmiany domyślnych ustawień programu.

12.2 Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023 i wszystkimi nowymi standardowymi normami towarzyszącymi na rynkach współpracujących (*)

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./min 2).
Pełny załadunek	7.0	0.795	52.0	3:25	53.00	41	1251
Połowa załadunku	3.5	0.235	43.0	2:41	53.00	24	1251
Jedna czwarta załadunku	2.0	0.160	35.0	2:41	55.00	22	1251

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy szum i tym lepiej wysuszone pranie.

2) Maksymalna prędkość wirowania

12.3 Często wykorzystywane programy

ⓘ

Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./min 2)
Bawełna 3) 95°C	7.0	2.45	85.0	4:05	53.00	85	1300

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./ min 2)
Bawełna 60°C	7.0	1.70	80.0	3:45	53.00	55	1300
Bawełna 4) 20°C	7.0	0.30	80.0	2:55	53.00	20	1300
Syntetyki 40°C	3.0	0.55	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delikatne 5) 30°C	2.0	0.30	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wełna/Jedwab 30°C	1.5	0.20	45.0	1:05	30.00	30	1200

(*) Brytyjskie przepisy dotyczące ekoprojektu dla produktów związanych z energią i informacji o energetycznych; ukraiński dekret 834/2023; AS/NZS2040 i AS/NZS6400
Temperatura i obciążenia są ustawiane automatycznie i mogą nie być widoczne dla wszystkich modeli.

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy szum i tym lepiej wysuszone pranie.

2) Wskaźnik prędkości wirowania.

3) Program przeznaczony do prania mocno zabrudzonych tkanin.

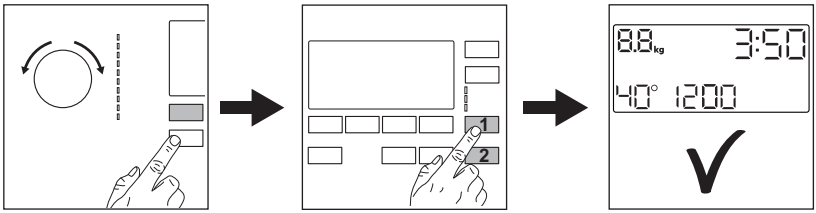
4) Nadaje się do prania lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych, syntetycznych i mieszanych.

5) Sprawdza się również jako szybki cykl prania do lekko zabrudzonych tkanin.

Tryb wyłączenia [W]	Tryb czuwania [W]	Tryb opóźnienia rozpoczęcia programu [W]
0,50	0,50	4,00
Czas przejścia do trybu wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.		

13. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

13.1 Codzienne użytkowanie



Podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania.

Otworzyć zawór wody.

Załadować pranie.

Dodać detergent i inne środki do właściwych przegródek dozownika detergentu.

1. Nacisnąć przycisk **Włącz/Wyłącz** , aby włączyć urządzenie. Obrócić pokrętło wyboru programów, aby ustawić żądany program.
2. Wybrać żądane opcje (1) za pomocą odpowiednich przycisków. Aby uruchomić program, należy dotknąć przycisk **Start/ Pauza** (2).
3. Urządzenie uruchomi się.

Po zakończeniu programu wyjąć pranie.

Nacisnąć przycisk **Włącz/Wyłącz** , aby wyłączyć urządzenie.

13.2 Pielęgnacja i czyszczenie

Okresowe czyszczenie wydłuża żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu pokrywę należy pozostawić lekko uchyloną, aby zapewnić obieg powietrza i osuszyć wilgoć wewnątrz urządzenia, co zapobiegnie powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

Urządzenie nie eksploatowane przez dłuższy czas odłączyć od zasilania i zamknąć zawór wody. Następnie zaleca się również wyczyszczenie wszystkich części.

Gdy kontrolka zacznie migać, wyczyść bęben i sprawdź, czy konieczne są dodatkowe czynności konserwacyjne. Przestrzegaj zalecanych odstępów czasu między przeglądami, przeprowadzając je co najmniej dwa razy w roku.

Akcje	Interwały
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki pokrywy	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Odkamienianie	Dwa razy do roku
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy do roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy do roku

Należy utrzymywać elementy z tworzywa w czystości, zwłaszcza w pobliżu szuflady na detergent i usunąć nadmiar rozlanej cieczy. Regularnie upewniać się, że w bębnie nie utworzył się kamień. Zalecamy od czasu do czasu uruchomić cykl z pustym bębnem i środkiem odkamieniającym.

Poniżej opisano, jak należy czyścić niektóre części.

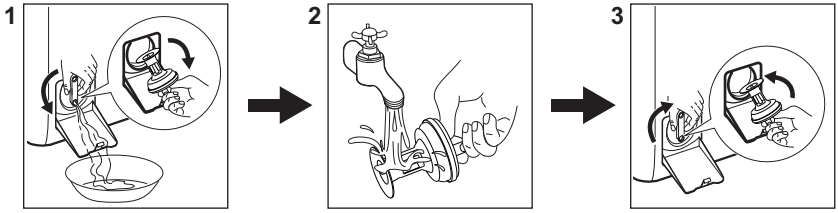
Wyjmowanie obcych przedmiotów

ⓘ

Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty, jak metalowe spinacze, guziki, monety, które mogą znajdować się w filtrach i bębnie. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Czyszczenie filtra pompy opróżniającej
Regularnie czyścić filtr, zwłaszcza gdy na wyświetlaczu pojawi się kod alarmu E20.



13.3 Programy

Programy	Wsad	Opis produktu
Eco 40-60 [1]	7.0 kg	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Średnio zabrudzone.
Bawełna	7.0 kg	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Idealny do usuwania normalnych i silnych zabrudzeń.
Syntetyki	3.0 kg	Tkaniny syntetyczne lub mieszane.
Delikatne	2.0 kg	Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza i poliester.
Wełna/Jedwab	1.5 kg	Delikatne i wełniane tkaniny nadające się do prania w pralce lub przeznaczone do prania ręcznego.
Para	1.0 kg	Rzeczy bawełniane i syntetyczne, w których trzeba wygładzić zagniecenia.
PowerClean 59min	3.0 kg	Odzież z tkanin bawełnianych i syntetycznych. Program ten zapewnia dobrą skuteczność prania w krótkim czasie.
20 min. - 3 kg	3.0 kg	Rzeczy bawełniane i syntetyczne, lekko zabrudzone lub noszone jeden raz.
Outdoor	2.0 kg[2] 1.0 kg[3]	Nowoczesna odzież sportowa.
Kołdry	2.0 kg	Cykl konserwacyjny do czyszczenia bębna. Syntetyczne lub wypełnione pierzem lub puchem koce, usztywniane ubrania, kołdry.

Załadunek **maksymalnej ilości prania zalecanej dla danego programu obniża zużycie wody i energii**.

[1] **Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2019/2023 i wszystkimi nowymi towarzyszącymi normami na rynkach współpracujących:** brytyjskie przepisy dotyczące ekoprojektu dla produktów związanych z energią i przepisy dotyczące informacji o energii, ukraiński dekret 834/2023, AS/NZS2040 i AS/NZS6400. Ten program pozwala prać razem w jednym cyklu 40°C normalnie zabrudzone tkaniny bawełniane przeznaczone do prania w temperaturze 40°C lub 60°C. Temperatura nie jest widoczna i jest ustawiana automatycznie.

Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów podano w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.
Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.

[2] Program prania.

[3] Program prania i faza impregnacji.

Odpowiednie detergenty do programów prania

Program	Uniwersalny proszek do prania[1]	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Program	Uniwersalny proszek do prania[1)]	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Bawełna	▲	▲	▲	--	--
Syntetyki	▲	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲
Wełna/Jedwab	--	--	--	▲	▲
PowerClean 59min	--	▲	▲	--	--
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Kołdry	--	--	--	▲	▲

1) W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

-- = Niezalecane ▲ = Zalecane

13.4 Rodzaj i ilość detergentu.

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralek automatycznych. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy stosować:
  - detergenty w proszku (również tabletki i detergenty jednodawkowe) do wszystkich rodzajów tkanin, z wyjątkiem delikatnych. detergenty w proszku zawierające wybielacz do białych tkanin i dezynfekcji prania;
  - detergenty w płynie (również detergenty jednodawkowe), najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.
- Nie mieszać różnych detergentów.
- Użyć mniej detergentu, jeśli:
  - pierze się mały wsad,
  - pranie jest lekko zabrudzone,
  - podczas prania powstaje duża ilość piany.
- Tabletki lub saszetki z detergentem, zawsze wkładać do bębna, a nie do dozownika detergentu i postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Użycie niewłaściwego detergentu może powodować:
- niezadowalające efekty prania;
- zszarzenie prania;
- efekt śliskości prania;
- rozwój pleśni w urządzeniu.

Użycie nadmiernej ilości detergentu może powodować:
- nadmierne pienienie;
- gorszy efekt prania;
- niezadowalający efekt płukania;
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

14. KODY ALARMÓW I MOŻLIWE USTERKI

Urządzenie nie uruchamia się lub przestaje działać. W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

Problem	Możliwe rozwiązanie
E 10 Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.	• Upewnić się, że zawór wody jest otworzony. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygnieciony. • Upewnić się, że wąż dopływowy jest prawidłowo podłączony. • Upewnić się, że filtr węża dopływowego i filtr zaworu są drożne.
E20 Urządzenie nie wypompowuje wody.	• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. • Upewnić się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony. • Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy ustawić program odpompowania. • Jeśli ustawiono opcję, która kończy się wodą w bębnie, należy wybrać program odpompowania.
E91 Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia.	• Program nie zakończył się prawidłowo lub został zatrzymany zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. • Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
EA0 Drzwi bębna urządzenia są otworzone lub nie są prawidłowo zamknięte.	• Upewnić się, że prawidłowo zamknięto drzwi bębna.
EH0 Zasilanie jest niestabilne.	• Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.
EF0 Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	• Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej	
*Niektóre kody alarmowe mogą nie wystąpić. Może ulec zmianie bez powiadomienia.	

W razie wystąpienia problemów z pralką należy sprawdzić możliwe rozwiązania w poniższej tabeli.

Potencjalne awarie	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego. • Upewnić się, że zamknięto pokrywę urządzenia i drzwi bębna. • Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika. • Upewnić się, że dotknięto Start/Pauza . • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona. • Sprawdzić, czy pokrętło ustawiono na wybranym programie.
Urządzenie napełnia się wodą i od razu wypompowuje wodę	• Upewnić się, że wąż spustowy znajduje się we właściwym położeniu. Wąż może być umieszczony za nisko. Patrz „Instrukcja instalacji.”
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	• Ustawić program wirowania. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie.” • Ręcznie wyregulować naczynia w bębnie i ponownie uruchomić wirowanie. Problem ten może być spowodowany problemami z wyważeniem.
Na podłodze znajduje się woda.	• Upewnić się, że złączki węży wodnych są szczelne i nie wycieka wody. • Upewnić się, że wąż dopływowy i spustowy nie są uszkodzone. • Upewnić się, że użyto właściwy detergent w odpowiedniej ilości.
Nie można otworzyć pokrywy urządzenia	• Upewnić się, że nie wybrano programu prania, który kończy się z wodą w bębnie. • Upewnić się, że program prania zakończył się. • Jeśli w bębnie znajduje się woda, należy wybrać program odpompowania lub wirowania. • Upewnić się, że urządzenie jest zasilane. • Awaria urządzenia może być przyczyną problemu. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki i wchodzi w drgania.	• Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz „Instrukcja instalacji.” • Upewnić się, że wyjęto elementy opakowania i/lub blokady transportowe. Patrz „Instrukcja instalacji.” • Włożyć więcej prania do bębna. Ciężar wsadu może być niewystarczający.
Czas trwania programu wydłuża się lub skraca podczas trwania programu.	• Funkcja ProSense dostosowuje czas trwania programu odpowiednio do typu i ilości prania. Patrz rozdział „Funkcja wykrywania wsadu ProSense” w rozdziale „Codzienne użytkowanie”.
Efekty prania są niezadowalające.	• Dodać detergentu lub użyć innego detergentu. • Należy stosować specjalne środki do usuwania uporczywych plam przed praniem. • Upewnić się, że ustawiono odpowiednią temperaturę. • Zmniejszyć ilość prania.
Nadmierna ilość piany w bębnie podczas cyklu prania.	• Zmniejszyć ilość detergentu lub liczbę tabletek lub detergentów jednodawkowych.

Potencjalne awarie	Możliwe rozwiązanie
Po zakończeniu prania w szufladzie na detergenty zostają resztki detergentu.	• Upewnić się, że klapka jest w prawidłowym położeniu (jeśli znajduje się na dozowniku detergentu). • Upewnić się, że użyto dozownika detergentu zgodnie ze wskazówkami podanymi w tej instrukcji.

15. OCHRONA ŚRODOWISKA

Segreguj materiały oznaczone symbolem ♺. Umieść opakowanie w odpowiednich pojemnikach do recyklingu. Chronić środowisko i zdrowie ludzi poprzez recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych symbolem 🗑 do odpadów komunalnych. Należy oddać produkt do miejscowego zakładu przetwarzania odpadów lub skontaktować się z miejscowym urzędem miasta.

aeg.com

135925300-A-452026

